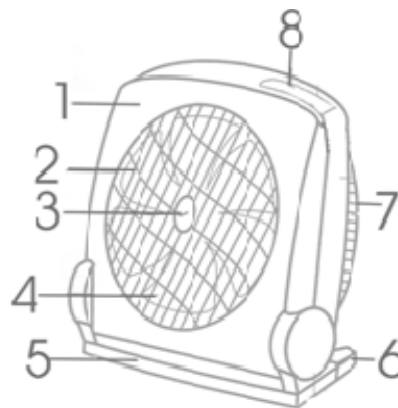


EN - Important instructions

1. Read all instructions carefully before you use the appliance.
2. Remove the packages and ensure that the appliance is undamaged. In case of doubt do not use the fan and contact with your supplier.
3. Do not let children play with parts of the packages (such as plastic bags).
4. Before plugging to the socket, check that if the voltage of your main supply matches the voltage marked on the rating label of the appliance.
5. Before assembling or dismantling the fan, must sure that the fan is unplugged.
6. Before unplugging the power cord, turn off the switch.
7. Do not insert any object into the guard while the fan is operating .IT WILL CAUSE INJURY TO THE PERSON.
8. The fan shall be used for temperate climates, do not use the fan at the high humidity area or dusty area. Do not use the fan where acid or alkali is stored.
9. Do not hang any clothes on the fan guards.
10. Do not use the fan outdoors.
11. Do not continuously to blow the baby or the patient directly for a long time.
12. The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
13. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
14. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Parts of description

1. Front cover
2. Louver
3. Louver cap
4. Blade
5. Base
6. Feet
7. Rear cover
8. Control panel



Caution

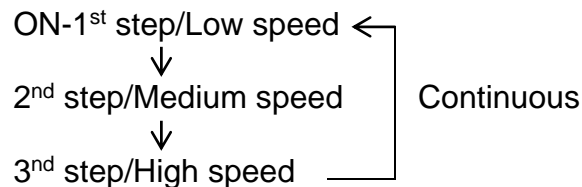
This appliance is for household use only. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by authorized service representative. Do not immerse the unit in water. To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the housing, no user serviceable parts inside. Only authorized service personnel shall handle repair work. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Operation Instruction

Extend the Feet before use.

Before use the appliance place it on stable flat surface and plug it in.

- **OFF**
Press the button to make the fan stop running.
- **ON/SPEED**
Press the button to make the fan operation, the air speed will be turning among SLOW (low) MID (medium) and HI (high), and the light will display the statement of air speed.

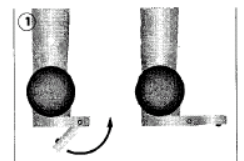


- **TIMER**
Press the button to make the running time of the fan indicate in 1, 2, 4, 8, hours, and the light will display that the timer had been indicated; Press five times to switch this function off.
- **MODE**
 - ✓ Press once for normal wind and red indicator lights up.
 - ✓ Press twice for Breeze wind and red indicator lights up.
 - ✓ Press three times for Sleep wind and red indicator lights up.
 - ✓ Press again to revert to the normal wind.



- **OSC**
Press once for the louver to rotate continuously. Press again to stop the rotation.

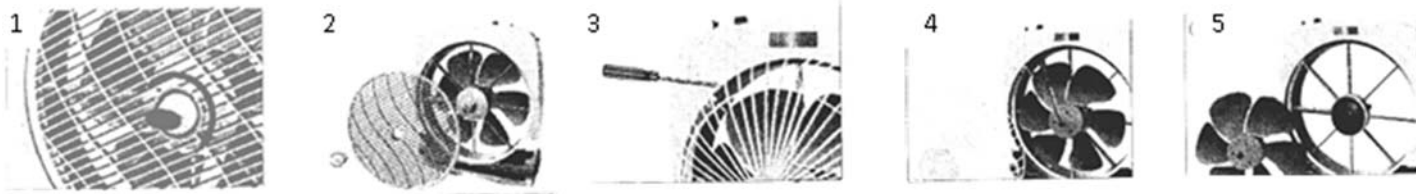
The feet can be folded after use to aid storage.



The angle of your box fan can be adjusted up to 20 degrees from the vertical.



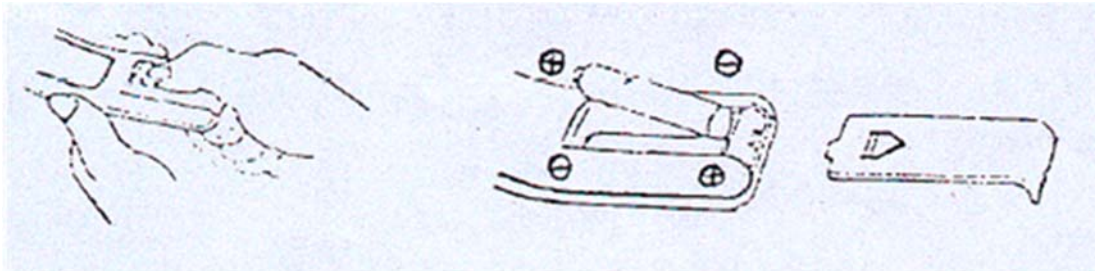
Cleaning



1. Use a coin to loosen the louver cap. Unscrew the cap in a clockwise direction. (Fig.1)
2. Remove the cap and louver. (Fig.2)
3. Unscrew the four screws which hold the guard on the rear of the fan. (Fig.3)
4. Remove the guard and release the screw which holds the fan blade. (Fig.4)
5. Remove the fan blade. (Fig.5)
6. After cleaning, follow assembly instructions in reverse order to assemble the fan.

Replace the batteries

- Push the cover and pull out according to the arrow direction.
- Insert the batteries (2 pieces) and reset the cover.



Note: The batteries contain materials, which are hazardous to the environment; they must be removed from the appliance before it is scrapped and that they are disposed of safely.

Maintenance

- BEFORE MAINTENANCE, REMOVE THE PLUG FROM THE SUPPLY SOCKET.
- Do not let water get into the appliance during the cleaning.
- Use a soft damp cloth to clean the fan blade and the guards, then dry them.
- Do not use **thinner**, **alcohol**, or other **chemical** liquid to clean the fan.

Preservation

After maintenance, please follow the following steps to keep the fan stored.

1. Apply a few drops of lubricant on motor shaft to prevent from corrosion.
2. Remove the oil or dirty stains from the body to prevent the fan from damage.
3. Follow assembly instructions in reverse order, get the fan back to the carton and store the fan at dry place.

Specifications

Power supply voltage: 230V~ 50Hz.

Power consumption: 50W.

Protection class: II.

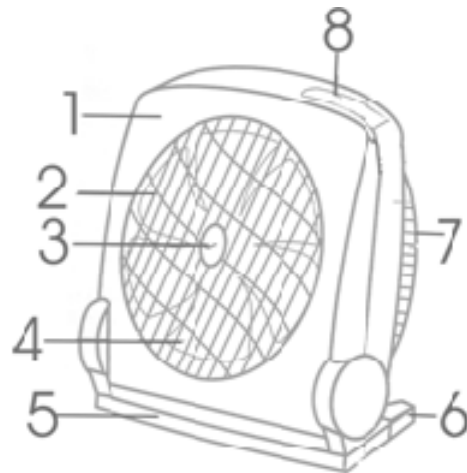
Produced in P.R. China.

NL - Belangrijke instructies

1. Lees alle instructies zorgvuldig voordat u het apparaat gebruikt.
2. Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat onbeschadigd is. Gebruik in geval van twijfel de ventilator niet en neem contact op met uw leverancier.
3. Laat kinderen niet spelen met onderdelen van de verpakking (zoals plastic zakken).
4. Controleer voordat u de stekker in het stopcontact steekt of het voltage van het lichtnet overeenkomt met het voltage dat op het label van het apparaat staat vermeld.
5. Haal altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat u de ventilator monteert of demonteert.
6. Zet de schakelaar uit voordat u de stekker uit het stopcontact verwijdert.
7. Steek geen voorwerpen in het rooster terwijl de ventilator is ingeschakeld. DIT LEIDT TOT VERWONINGEN.
8. De ventilator dient te worden gebruikt in gematigde klimaten; gebruik de ventilator niet op zeer vochtige of stoffige plaatsen. Gebruik de ventilator niet op plaatsen waar zuur of acid of alkali wordt bewaard.
9. Hang geen kleding aan de ventilator.
10. Gebruik de ventilator niet buitenshuis.
11. Laat de ventilator niet onafgebroken gedurende langere tijd op baby's of patiënten blazen.
12. Het apparaat mag niet door jonge kinderen of zwakke personen zonder toezicht worden gebruikt.
13. Houd jonge kinderen onder toezicht om te garanderen dat ze niet met het apparaat spelen.
14. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij er toezicht is of instructie wordt gegeven betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk voor hun veiligheid is.

Onderdeelbeschrijving

1. Frontplaat
2. Ventilatiekoepel
3. Ventilatiekoepel-dop
4. Wiel
5. Basis
6. Voetjes
7. Achter plaat
8. Bedieningspaneel



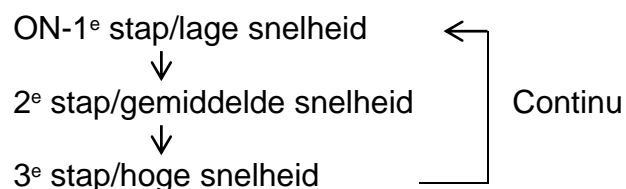
Pas op!

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Reparaties anders dan reiniging en gebruikersonderhoud dienen te worden uitgevoerd door een geautoriseerde servicevertegenwoordiger. Dompel het apparaat niet water onder. Om het risico van brand en elektrische schokken te verminderen, mag de behuizing niet worden verwijderd; er bevinden zich geen te onderhouden onderdelen aan de binnenzijde. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door geautoriseerd servicepersoneel worden uitgevoerd. Als de stroomkabel is beschadigd, moet deze door de fabrikant of serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

Bedieningsinstructies

Klap de voeten uit voor gebruik. Zet het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond en steek de stekker in het stopcontact.

- **OFF**
Druk op de knop om de ventilator te stoppen.
- **ON/SPEED**
Druk op knop om de ventilator in te schakelen, de luchtsnelheid varieert van SLOW (langzaam) MID (gemiddeld) tot HI (hoog); het lampje geeft de luchtsnelheid aan.



- **TIMER**
Druk op de knop om de inschakeltijd van de ventilator in te stellen op 1, 2, 4, 8, uur; het lampje geeft aan dat de timer is ingeschakeld; druk vijf keer om deze functie uit te schakelen.
- **MODE**
 - ✓ Druk één keer voor normale wind, de rode indicator gaat branden.
 - ✓ Druk twee keer voor een brieswind en de rode indicator gaat branden.
 - ✓ Druk drie keer voor een slaapwind en de rode indicator gaat branden.

- ✓ Druk nogmaals om terug te keren naar de normale wind.

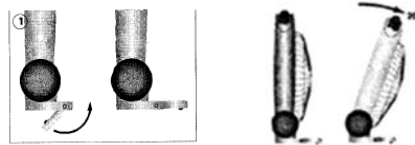


▪ OSC

Druk één keer om de ventilatiekoepel continue te laten draaien. Druk nogmaals om de rotatie te stoppen.

De voeten kunnen na gebruik worden ingeklapt voor eenvoudige opslag.

De hoek van uw box ventilator kan worden aangepast tot 20 graden vanaf verticaal.



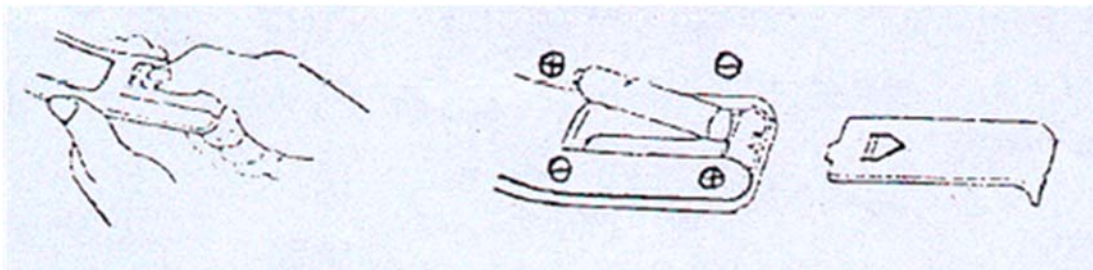
Reiniging



1. Gebruik een muntje om de ventilatiekoepel-dop los te maken. Schroef de dop los in de richting van de klok. (Fig.1)
2. Verwijder de dop en ventilatiekoepel. (Fig.2)
3. Draai de vier schroeven van het rooster aan de achterkant van de ventilator los. (Fig.3)
4. Verwijder het rooster, maak de schroef van het blad los. (Fig.4)
5. Verwijder het blad. (Fig.5)
6. Volg na reiniging de bovenstaande instructies in omgekeerde volgorde om de ventilator in elkaar te zetten.

De batterijen vervangen

- Druk op de deksel en verwijder deze in de richting van de pijl.
- Plaats de batterijen (2 stuks) en plaats de deksel terug.



Let op: De batterijen bevatten materialen die gevaarlijk voor het milieu zijn; ze moeten worden verwijderd voordat het apparaat wordt weggegooid en op veilige wijze worden afgevoerd.

Onderhoud

- TREK ALTIJD EERST DE STEKKER UIT DE STOPCONTACT VOORDAT U ONDERHOUD VERRICHT.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt tijdens het reinigen.
- Gebruik een zachte, vochtige doek om het blad en het rooster te reinigen; vervolgens goed drogen.
- Gebruik geen **thinner**, **alcohol** of andere **chemische** vloeistof om de ventilator te reinigen.

Instandhouding

Neem na het onderhoud de volgende stappen voor het bewaren van de ventilator.

1. Een paar druppels olie op de motoras voorkomen corrosie.
2. Verwijder de olie of vlekken van de behuizing om schade aan de ventilator te voorkomen.
3. Volg de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde, plaats de ventilator in de doos en bewaar deze op een droge locatie

Specificaties

Voltage stroomvoorziening: 230V~ 50Hz.

Stroomverbruik: 50W.

Beschermingsklasse: II.

Geproduceerd in P.R. China.

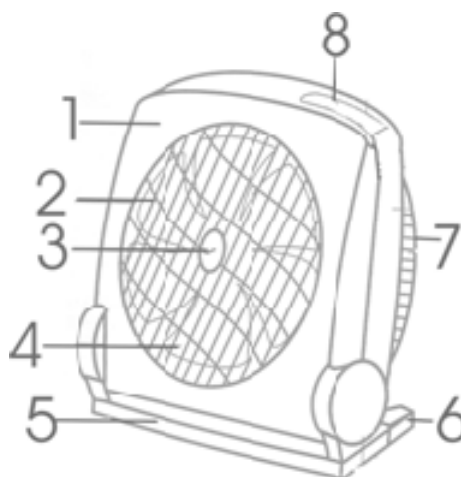
FR - Instructions importantes

1. Lire attentivement la totalité des instructions avant toute utilisation de l'appareil.
2. Retirer les emballages et s'assurer que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de doute, ne pas utiliser le ventilateur et contacter son fournisseur.
3. Ne pas laisser les enfants jouer avec des éléments de l'emballage (tels que des sacs en plastique).
4. Avant de brancher dans la prise, contrôle si la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
5. Avant d'assembler ou de démonter le ventilateur, s'assurer qu'il est débranché.
6. Avant de débrancher le cordon d'alimentation, mettre l'interrupteur sur arrêt.
7. Ne pas insérer d'objet dans la protection pendant le ventilateur fonctionne. CELA PROVOQUERA DES BLESSURES CORPORELLES.
8. Le ventilateur doit être utilisé dans des climats tempéré, ne pas le mettre en œuvre dans des zones à forte humidité ou poussiéreuses. Ne pas utiliser le ventilateur aux endroits où des acides ou des bases sont entreposés.
9. Ne pas accrocher de vêtements sur les protections du ventilateur.
10. Ne pas utiliser le ventilateur en extérieur.
11. Ne pas orienter directement le flux d'air sur un bébé ou un patient pendant une période prolongée.

12. L'appareil n'est pas destiné à une utilisation par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision.
13. Les jeunes enfants doivent être supervisés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
14. Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites, ou manquant d'expériences ou de connaissances, à moins d'avoir reçu une supervision ou une instruction relative à l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Description des pièces

1. Cache frontal
2. Grille
3. Capuchon de la grille
4. Hélice
5. Base
6. Pieds
7. Cache arrière
8. Panneau de commande



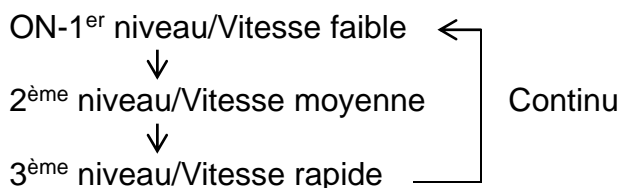
Attention!

Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique. Tout entretien autre que le nettoyage et l'entretien utilisateur est strictement réservé à un représentant SAV agréé. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Pour réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, ne pas retirer le boîtier, lequel ne contient aucune pièce à entretenir. Le travail de réparation est réservé exclusivement au personnel SAV agréé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne présentant les qualifications similaires afin d'éviter tout risque.

Instruction de service

Étendre les pieds avant utilisation. Avant d'utiliser l'appareil, le placer sur une surface plate et stable puis le brancher.

- **OFF**
Appuyer sur ce bouton pour arrêter le fonctionnement du ventilateur.
- **ON/SPEED**
Appuyer sur le bouton pour démarrer le ventilateur, la vitesse de l'air est sélectionnée entre SLOW (faible) MID (moyenne) et HI (élevée), la lumière indiquant la vitesse de l'air.



▪ **TIMER**

Appuyer sur ce bouton pour que la durée indiquée de fonctionnement du ventilateur soit 1, 2, 4, 8, heures, et la lumière indiquera quelle durée a été choisie ; appuyer cinq fois pour couper cette fonction.

▪ **MODE**

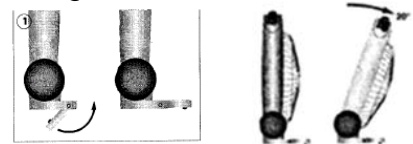
- ✓ appuyer une fois pour le flux d'air normal et l'indicateur rouge s'allumera.
- ✓ Appuyer deux fois pour un flux de brise et l'indicateur rouge d'allume.
- ✓ Appuyer trois fois pour le flux Sommeil et l'indicateur rouge s'allume.
- ✓ Appuyer une nouvelle fois pour revenir au flux d'air normal.



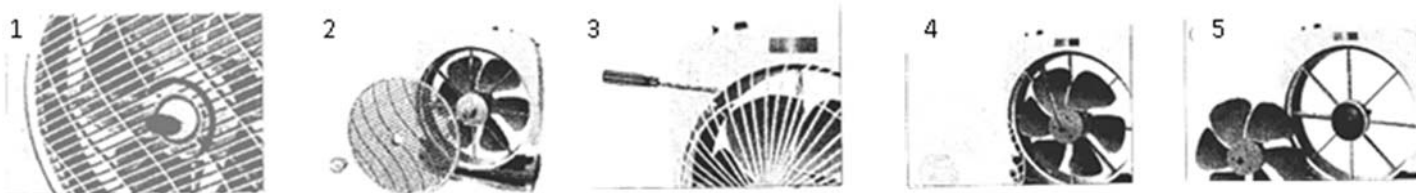
▪ **OSC**

appuyer une fois pour que la grille oscille en permanence. Une nouvelle pression arrête l'oscillation.

Les pieds peuvent être pliés après utilisation pour faciliter le rangement.
L'angle du ventilateur caréné peut être ajusté sur 20 degrés par rapport à la verticale.



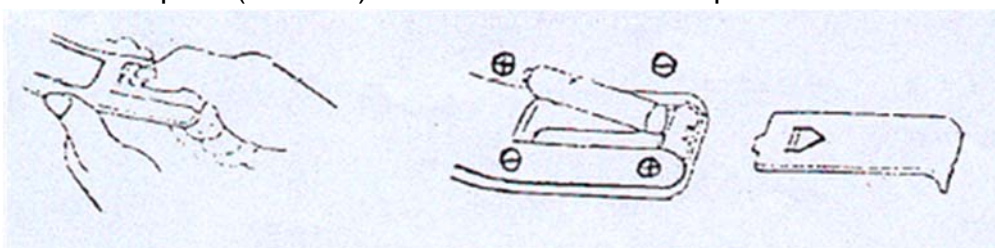
Nettoyage



1. Utiliser une pièce de monnaie pour desserrer le capuchon de la grille. Dévisser le capuchon en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 1)
2. Retirer le capuchon et la grille. (Fig. 2)
3. Dévisser les quatre vis qui maintiennent la protection à l'arrière du ventilateur. (Fig. 3)
4. Retirer la protection, dévisser la vis qui maintient l'hélice du ventilateur. (Fig. 4)
5. Retirer l'hélice du ventilateur. (Fig.5)
6. Après le nettoyage, suivre les instructions d'assemblage dans l'ordre inverse pour assembler le ventilateur.

Remplacement des piles

- Appuyer sur le cache et le sortir en suivant la direction de la flèche.
- Insérer les piles (2 unités) et remettre le cache en place.



Note: les piles contiennent des matériaux qui sont dangereux pour l'environnement ; elles doivent être retirées de l'appareil avant sa mise au rebut et éliminées dans les règles de l'art.

Entretien

- AVANT DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN, RETIRER LA FICHE DE LA PRISE ÉLECTRIQUE.
- Veiller à ne pas laisser d'eau pénétrer dans l'appareil pendant le nettoyage.
- Utiliser un chiffon doux humide pour nettoyer l'hélice du ventilateur et les protections, puis les sécher.
- Ne pas utiliser de **solvant**, **d'alcool**, ni d'autres **produits chimiques** liquides pour nettoyer le ventilateur.

Rangement

Après l'entretien, suivre les étapes suivantes pour le rangement du ventilateur.

1. Appliquer quelques gouttes de lubrifiants sur l'arbre moteur pour prévenir la corrosion.
2. Retirer l'huile ou les salissures du boîtier pour empêcher toute détérioration.
3. Suivre les instructions d'assemblage dans l'ordre inverse, remettre le ventilateur dans le carton et ranger le ventilateur à un endroit sec.

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation: 230V~ 50Hz.

Puissance absorbée: 50W.

Classe de protection: II.

Produit en P.R. Chine.

Distributor/distributeur:

Elka Pieterman Holland B.V.
Prinsenhil 1
4825 AX Breda
The Netherlands
Tel. +31 (0)76-593 93 93
Fax +31 (0)76-593 93 50
info@elka.nl

Elka Pieterman B.V.B.A.
Vosveld 14
2110 Wijnegem
Belgium
Tel. +32 (0)3 326 32 40
Fax +32 (0)3 326 22 85
info@elkapieterman.be